

**Enquête de suivi sur le don, le bénévolat et la participation (ESDBP) 2004**  
**Questionnaire**

---

**TABLE DES MATIÈRES**

Introduction à l'enquête .....	1
Bénévolat encadré .....	1
Historique des activités .....	6
Changements liés au bénévolat.....	7
Dons en espèces à des organismes de charité .....	13
Changements liés aux dons.....	17
Éducation.....	23
Population active.....	25
Données socio-démographiques .....	28
Revenu .....	28
Permission de partager .....	29
Administration .....	29

# Enquête de suivi sur le don, le bénévolat et la participation (ESDBP) 2004

## Questionnaire

---

**Section :** Introduction à l'enquête (SI)

**SI\_INT** Les parties de la question qui sont en caractères **gras** sont lues au répondant, tandis que le texte en caractères normaux ne l'est pas.  
Sauf indication contraire, les réponses conduisent à la prochaine question.  
Le répondant a le choix de répondre soit par un « Refus » (RF), soit par « je ne sais pas » (NSP) pour toutes les questions qui lui sont posées sauf pour les réponses écrites telles que « Autre - Précisez ».  
L'introduction à l'enquête, la liste des membres du ménage, les liens, les données démographiques, les noms de personnes-ressources, l'information sur l'adresse, et l'entente de partage des données font partie du bloc Entrée/Sortie. (L'introduction à l'enquête ainsi que les questions portant sur le partage de données sont incluses dans ce questionnaire à titre d'information.)

**SI\_STR** Début de la section : Introduction à l'enquête

**INT\_R01** **Bonjour, je m'appelle ... de Statistique Canada. Je vous appelle au sujet de l'Enquête de suivi sur le don, le bénévolat et la participation. Nous vous avons interviewé pour l'enquête originale à l'automne 2000. Cette enquête porte sur les activités bénévoles non rémunérées et les dons aux oeuvres de bienfaisance. Ces informations nous permettront de mieux comprendre ces types d'activités et aideront à créer des programmes et des services pour les encourager.**

**INT\_R02** **Toutes les réponses que vous donnerez demeureront strictement confidentielles et ne serviront qu'à des fins statistiques. Bien que votre participation à cette enquête soit volontaire, votre coopération est importante afin que les renseignements recueillis puissent être les plus exacts et les plus complets possible.**

**SI\_STP** Fin de la section : Introduction à l'enquête

**Section :** Bénévolat encadré (FV)

**FV\_STR** Début de la section : Bénévolat encadré

**FV\_Q01** **Maintenant je vais vous poser quelques questions sur les activités bénévoles non rémunérées effectuées au sein d'un groupe ou d'un organisme.**

**FV\_Q02** **Au cours des 12 derniers mois, en tant que bénévole non rémunéré pour un organisme :**

**... avez-vous fait du porte-à-porte, participé à des campagnes ou sollicité des fonds?**

- 1 Oui
- 2 Non  
NSP, RF

*Univers :* Tous les répondants

**Enquête de suivi sur le don, le bénévolat et la participation (ESDBP) 2004**  
**Questionnaire**

---

**FV\_Q03** Au cours des 12 derniers mois, en tant que bénévole non rémunéré pour un organisme :

**... avez-vous siégé bénévolement au sein d'un conseil d'administration ou d'un comité?**

- 1 Oui
- 2 Non  
NSP, RF

*Univers :* Tous les répondants

**FV\_Q04** Au cours des 12 derniers mois, en tant que bénévole non rémunéré pour un organisme :

**... avez-vous fourni de l'information, aidé à sensibiliser ou à influencer l'opinion publique ou, encore, à exercer des pressions?**

- 1 Oui
- 2 Non  
NSP, RF

*Univers :* Tous les répondants

**FV\_Q05** Au cours des 12 derniers mois, en tant que bénévole non rémunéré pour un organisme :

**... avez-vous aidé à organiser ou à superviser des activités ou des événements pour un organisme?**

- 1 Oui
- 2 Non  
NSP, RF

*Univers :* Tous les répondants

**FV\_Q06** **Au cours des 12 derniers mois, comme bénévole pour un organisme :**

**... avez-vous assumé des tâches de consultation ou de direction, fait du travail de bureau ou exercé des fonctions administratives?**

- 1 Oui
- 2 Non  
NSP, RF

*Univers :* Tous les répondants

**Enquête de suivi sur le don, le bénévolat et la participation (ESDBP) 2004**  
**Questionnaire**

- 
- FV\_Q07** Au cours des 12 derniers mois, comme bénévole pour un organisme :
- ... avez-vous enseigné ou agi à titre d'entraîneur pour un organisme?**
- 1 Oui  
2 Non  
NSP, RF
- Univers :* Tous les répondants
- FV\_Q08** Au cours des 12 derniers mois, comme bénévole pour un organisme :
- ... avez-vous fourni des soins ou un soutien moral, donné des conseils ou effectué des visites d'encouragement?**
- 1 Oui  
2 Non  
NSP, RF
- Univers :* Tous les répondants
- FV\_Q09** Au cours des 12 derniers mois, comme bénévole pour un organisme :
- ... avez-vous fourni des soins de santé dans un hôpital ou un foyer pour personnes âgées (autres que ceux déjà mentionnés)?**
- 1 Oui  
2 Non  
NSP, RF
- Univers :* Tous les répondants
- FV\_Q10** Au cours des 12 derniers mois, comme bénévole pour un organisme :
- ... avez-vous aidé quelqu'un en tant que membre d'un groupe d'entraide, par exemple, une association regroupant des chefs de famille monoparentale ou des parents en deuil, ou encore les AA?**
- 1 Oui  
2 Non  
NSP, RF
- Univers :* Tous les répondants
- FV\_Q11** Au cours des 12 derniers mois, comme bénévole pour un organisme :
- ... avez-vous recueilli, servi ou distribué de la nourriture ou d'autres provisions?**
- 1 Oui  
2 Non  
NSP, RF
- Univers :* Tous les répondants
-

**Enquête de suivi sur le don, le bénévolat et la participation (ESDBP) 2004**  
**Questionnaire**

- 
- FV\_Q12**      Au cours des 12 derniers mois, comme bénévole pour un organisme :
- ... avez-vous aidé à l'entretien, à la réparation ou à la construction d'installations?**
- 1            Oui  
2            Non  
              NSP, RF
- Univers :*      *Tous les répondants*
- FV\_Q13**      Au cours des 12 derniers mois, comme bénévole pour un organisme :
- ... avez-vous assuré des services de transport?**
- 1            Oui  
2            Non  
              NSP, RF
- Univers :*      *Tous les répondants*
- FV\_Q14**      **Au cours des 12 derniers mois, comme bénévole pour un organisme :**
- ... avez-vous donné les premiers soins à quelqu'un, participé à la lutte contre les incendies ou à des opérations de recherche et de sauvetage?**
- 1            Oui  
2            Non  
              NSP, RF
- Univers :*      *Tous les répondants*
- FV\_Q15**      Au cours des 12 derniers mois, comme bénévole pour un organisme :
- ... avez-vous participé à des activités ayant pour objet la protection de l'environnement ou de la faune?**
- 1            Oui  
2            Non  
              NSP, RF
- Univers :*      *Tous les répondants*
- FV\_Q16**      **Au cours des 12 derniers mois, avez vous effectué une autre activité non rémunérée pour un groupe ou un organisme? (par exemple, l'aide fournie à une école, un organisme religieux ou une association communautaire)**
- 1            Oui  
2            Non  
              NSP, RF
- Univers :*      *Tous les répondants*

**Enquête de suivi sur le don, le bénévolat et la participation (ESDBP) 2004**  
**Questionnaire**

---

**FV\_ISVOL**      **Indicateur de bénévolat 2004**

1                  Bénévole  
2                  Non-bénévole .....(Passez à FV\_STP)

Nota :              Bénévole est défini comme étant un répondant qui a donné une réponse positive à au moins une des variables de FV\_Q02 à FV\_Q16.

Univers :            *Tous les répondants*

**FV\_Q17**            **Au cours des 12 derniers mois, auprès de combien d'organismes avez-vous fait du bénévolat?**

\_\_\_\_\_ (2 espaces)      [Min : 1 Max : 20]

NSP, RF.....(Passez à FV\_STP)

Univers :            *Bénévoles*

**FV\_Q18**            **Au cours des 12 derniers mois, combien d'heures, au total, avez-vous consacrées à des activités non rémunérées pour (cet organisme/ces organismes)?**

\_\_\_\_\_ (4 espaces)      [Min : 1 Max : 5000]

Univers :            *Bénévoles*

**FV\_Q19**            **Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous fait du bénévolat pour (cet organisme/ces organismes)?**

1                  **Tous les jours ou presque tous les jours**  
2                  **Au moins une fois par semaine**  
3                  **Au moins une fois par mois**  
4                  **Au moins trois ou quatre fois au cours de la dernière année**  
5                  **Une ou deux fois (au cours de la dernière année)**

NSP, RF.....(Passez à FV\_Q21)

Univers :            *Bénévoles*

**FV\_Q20**            **Pour chaque événement, environ combien d'heures avez-vous consacrées?**

\_\_\_\_\_ (2 espaces)      [Min : 1 Max : 24]

NSP, RF

Univers :            *Bénévoles*

**Enquête de suivi sur le don, le bénévolat et la participation (ESDBP) 2004**  
**Questionnaire**

- 
- FV\_Q21**      **Quel est le nom de l'(organisme/organisme auquel vous avez consacré le plus d'heures)?**
- NSP, RF..... (Passez à FV\_Q22)
- Défaut :      (Passez à FV\_C23)
- Nota :      L'intervieweur avait accès à une table de recherche pour une liste d'organismes.
- Univers :      *Bénévoles*
- 
- FV\_C22**      Si le nom n'est pas sur la liste des organismes ..... (Passez à FV\_Q22)  
Autrement ..... (Passez à FV\_C23)
- 
- FV\_Q22**      **Que fait cet organisme?**
- \_\_\_\_(80 espaces)
- Univers :      *Les bénévoles qui ne connaissent pas le nom de l'organisme mais connaissent l'activité de l'organisme*
- 
- FV\_C23**      Si (nom de l'organisme OU l'activité de l'organisme a été déclaré) et FV\_Q17>1  
..... (Passez à FV\_Q23)  
Autrement ..... (Passez à FV\_STP)
- 
- FV\_Q23**      **Au cours des 12 derniers mois, combien d'heures avez-vous consacrées à des activités non rémunérées pour cet organisme?**
- \_\_\_\_(4 espaces)      [Min : 1 Max : 4000]  
NSP, RF
- Nota :      L'organisme auquel les répondants ont consacré le plus d'heures.
- Univers :      *Les bénévoles qui ont fait du bénévolat auprès de plus d'un organisme*
- 
- FV\_STP**      Fin de la section : Bénévolat encadré
- Section :**      **Historique des activités (HV)**
- HV\_STR**      Début de la section : Historique des activités
- 
- HV\_C01**      Si FV\_ISVOL=2 (non-bénévole en 2004) et VOL2000=2 (non-bénévole en 2000)  
.....(Passez à HV\_Q01)  
Autrement ..... (Passez à HV\_STP)

**Enquête de suivi sur le don, le bénévolat et la participation (ESDBP) 2004**  
**Questionnaire**

**HV\_Q01** Avant les 12 derniers mois, avez-vous réalisé des activités non rémunérées pour le compte d'un groupe ou d'un organisme?

- 1 Oui  
2 Non ..... (Passez à HV\_STP)  
NSP, RF..... (Passez à HV\_STP)

*Univers :* Les répondants qui n'ont pas fait de bénévolat en 2000 et 2004

**HV\_Q02** Quand était-ce?

- 1 1 an à moins de 3 ans passés  
2 3 ans à moins de 5 ans passés  
3 5 ans passés ou plus  
NSP, RF

*Univers :* Les répondants qui n'ont pas fait de bénévolat en 2000 ou 2004 mais qui ont fait du bénévolat avant 2004

**HV\_STP** Fin de la section : Historique des activités

**Section :** Changements liés au bénévolat (CV)

**CV\_STR** Début de la section : Changements liés au bénévolat

**CV\_C01** Si FV\_ISVOL=1 (Bénévole 2004) & Vol2000=1 (Bénévole 2000) (Passez à CV\_Q04)  
Si FV\_ISVOL=1 (Bénévole 2004) & Vol2000=2 (Non-bénévole 2000) (Passez à CV\_Q03)  
Si FV\_ISVOL=2 (Non-bénévole 2004) & Vol2000=1 (Bénévole 2000) (Passez à CV\_Q02)  
Si FV\_ISVOL=2 (Non-bénévole 2004) & Vol2000=2 (Non-bénévole 2000)  
.....(Passez à CV\_Q01)  
Autrement ..... (Passez à CV\_STP)

**CV\_Q01** Nous sommes intéressés aux tendances liées au bénévolat.

Défaut : (Passez à CV\_C17)

*Univers :* Répondants qui n'ont pas fait de bénévolat en 2004 et en 2000

**CV\_Q02** Nous sommes intéressés aux tendances liées au bénévolat. Vous avez indiqué, à l'automne 2000, que vous aviez fait du bénévolat au cours des 12 mois précédant l'interview. (Les interviews précédentes ont été menées entre octobre et décembre 2000.)

Défaut : (Passez à CV\_C17)

*Univers :* Répondants qui n'ont pas fait de bénévolat en 2004 mais qui en ont fait en 2000

**Enquête de suivi sur le don, le bénévolat et la participation (ESDBP) 2004**  
**Questionnaire**

---

**CV\_Q03**      **Nous sommes intéressés aux tendances liées au bénévolat. Vous avez indiqué, à l'automne 2000, que vous n'aviez pas fait de bénévolat au cours des 12 mois précédant l'interview, mais vous avez fait du bénévolat au cours des 12 derniers mois de l'année présente.** (Les interviews précédentes ont été menées entre octobre et décembre 2000.)

Défaut :            (Passez à CV\_Q06)

Univers :            *Répondants qui ont fait du bénévolat en 2004, mais qui n'en ont pas fait en 2000*

**CV\_Q04**      **Nous sommes intéressés aux tendances liées au bénévolat. Vous avez indiqué, à l'automne 2000, que vous aviez fait du bénévolat au cours des 12 mois précédant l'interview et vous avez aussi fait du bénévolat au cours des 12 derniers mois de l'année présente.** (Les interviews précédentes ont été menées entre octobre et décembre 2000.)

Univers :            *Répondants qui ont fait du bénévolat en 2004 et en 2000*

**CV\_Q05**      **Par rapport aux 12 mois précédant notre dernière interview, est-ce que le nombre d'heures que vous avez consacrées au bénévolat a augmenté, diminué ou est resté à peu près le même?**

- 1            Augmenté le nombre d'heures
- 2            Diminué le nombre d'heures..... (Passez à CV\_C17)
- 3            Même nombre d'heures..... (Passez à CV\_STP)
- NSP, RF..... (Passez à CV\_STP)

Univers :            *Répondants qui ont fait du bénévolat en 2004 et en 2000*

**CV\_Q06**      **Pensez aux raisons pour lesquelles vous avez (consacré plus d'heures au bénévolat/commencé à faire du bénévolat) au cours des derniers 12 mois. Dites-moi si ce changement est dû aux raisons suivantes :**

**... vous avez personnellement été touché ou vous connaissez quelqu'un qui a été touché par la cause que soutient le groupe ou l'organisme.**

- 1            Oui
- 2            Non
- NSP, RF

Univers :            *Répondants qui ont fait du bénévolat plus souvent en 2004 qu'en 2000 et répondants qui ont fait du bénévolat en 2004 mais qui n'en ont pas fait en 2000*

**CV\_Q07**      **Pensez aux raisons pour lesquelles vous avez (consacré plus d'heures au bénévolat/commencé à faire du bénévolat) au cours des derniers 12 mois. Dites-moi si ce changement est dû aux raisons suivantes :**

**... afin de constituer un réseau ou de rencontrer des gens.**

- 1            Oui
- 2            Non
- NSP, RF

Univers :            *Répondants qui ont fait du bénévolat plus souvent en 2004 qu'en 2000 et répondants qui ont fait du bénévolat en 2004 mais qui n'en ont pas fait en 2000*

## Enquête de suivi sur le don, le bénévolat et la participation (ESDBP) 2004

### Questionnaire

---

**CV\_Q08** Pensez aux raisons pour lesquelles vous avez (consacré plus d'heures au bénévolat/commencé à faire du bénévolat) au cours des derniers 12 mois. Dites-moi si ce changement est dû aux raisons suivantes :

**... afin d'améliorer vos perspectives d'emploi.**

- 1 Oui
  - 2 Non
- NSP, RF

*Univers :* Répondants qui ont fait du bénévolat plus souvent en 2004 qu'en 2000 et répondants qui ont fait du bénévolat en 2004 mais qui n'en ont pas fait en 2000

**CV\_Q09** Pensez aux raisons pour lesquelles vous avez (consacré plus d'heures au bénévolat/commencé à faire du bénévolat) au cours des derniers 12 mois. Dites-moi si ce changement est dû aux raisons suivantes :

**... afin de remplir vos obligations religieuses ou autres croyances.**

- 1 Oui
  - 2 Non
- NSP, RF

*Univers :* Répondants qui ont fait du bénévolat plus souvent en 2004 qu'en 2000 et répondants qui ont fait du bénévolat en 2004 mais qui n'en ont pas fait en 2000

**CV\_Q10** Pensez aux raisons pour lesquelles vous avez (consacré plus d'heures au bénévolat/commencé à faire du bénévolat) au cours des derniers 12 mois. Dites-moi si ce changement est dû aux raisons suivantes :

**... afin de découvrir vos points forts.**

- 1 Oui
  - 2 Non
- NSP, RF

*Univers :* Répondants qui ont fait du bénévolat plus souvent en 2004 qu'en 2000 et répondants qui ont fait du bénévolat en 2004 mais qui n'en ont pas fait en 2000

**CV\_Q12** Pensez aux raisons pour lesquelles vous avez (consacré plus d'heures au bénévolat/commencé à faire du bénévolat) au cours des derniers 12 mois. Dites-moi si ce changement est dû aux raisons suivantes :

**... afin de contribuer à la communauté.**

- 1 Oui
  - 2 Non
- NSP, RF

*Univers :* Répondants qui ont fait du bénévolat plus souvent en 2004 qu'en 2000 et répondants qui ont fait du bénévolat en 2004 mais qui n'en ont pas fait en 2000

**Enquête de suivi sur le don, le bénévolat et la participation (ESDBP) 2004**  
**Questionnaire**

**CV\_Q13** Pensez aux raisons pour lesquelles vous avez (consacré plus d'heures au bénévolat/commencé à faire du bénévolat) au cours des derniers 12 mois. Dites-moi si ce changement est dû aux raisons suivantes :

**... vous avez plus de temps libre.**

- 1 Oui
- 2 Non  
NSP, RF

*Univers :* Répondants qui ont fait du bénévolat plus souvent en 2004 qu'en 2000 et répondants qui ont fait du bénévolat en 2004 mais qui n'en ont pas fait en 2000

**CV\_Q14** Pensez aux raisons pour lesquelles vous avez (consacré plus d'heures au bénévolat/commencé à faire du bénévolat) au cours des derniers 12 mois. Dites-moi si ce changement est dû aux raisons suivantes :

**... votre situation familiale a changé. Par exemple, un mariage, une naissance ou vos enfants se sont impliqués dans les activités.**

- 1 Oui
- 2 Non  
NSP, RF

*Univers :* Répondants qui ont fait du bénévolat plus souvent en 2004 qu'en 2000 et répondants qui ont fait du bénévolat en 2004 mais qui n'en ont pas fait en 2000

**CV\_Q15** **Y a-t-il d'autres raisons pour lesquelles vous avez (consacré plus d'heures au bénévolat/commencé à faire du bénévolat)?**

- 1 Oui
- 2 Non ..... (Passez à CV\_STP)  
NSP, RF..... (Passez à CV\_STP)

*Univers :* Répondants qui ont fait du bénévolat plus souvent en 2004 qu'en 2000 et répondants qui ont fait du bénévolat en 2004 mais qui n'en ont pas fait en 2000

**CV\_Q16** **Quelles étaient-elles?**

\_\_\_\_\_ (80 espaces)  
NSP, RF

Défaut : (Passez à CV\_STP)

*Univers :* Répondants qui avaient d'autres raisons pour avoir fait du bénévolat plus souvent en 2004 qu'en 2000 et pour avoir fait du bénévolat en 2004 mais ne pas en avoir fait en 2000

**CV\_C17** Si FV\_ISVOL=1 (Bénévole 2004) & Vol2000=1 (Bénévole 2000) (Passez à CV\_Q17)  
Si FV\_ISVOL=2 (Non-bénévole 2004) & Vol2000=1 (Bénévole 2000) (Passez à CV\_Q18)  
Si FV\_ISVOL=2 (Non-bénévole 2004) & Vol2000=2 (Non-bénévole 2000)  
.....(Passez à CV\_Q19)

**Enquête de suivi sur le don, le bénévolat et la participation (ESDBP) 2004**  
**Questionnaire**

---

**CV\_Q17**      **Pensez aux raisons pour lesquelles vous avez consacré moins d'heures au bénévolat au cours des 12 derniers mois. Dites-moi si ce changement est dû aux raisons suivantes :**

Défaut :            (Passez à CV\_Q20)

Univers :            *Répondants qui ont fait moins de bénévolat en 2004 qu'en 2000*

**CV\_Q18**      **Pensez aux raisons pour lesquelles vous n'avez pas fait de bénévolat au cours des 12 derniers mois. Dites-moi si ce changement est dû aux raisons suivantes :**

Défaut :            (Passez à CV\_Q20)

Univers :            *Répondants qui n'ont pas fait de bénévolat en 2004 mais qui en ont fait en 2000*

**CV\_Q19**      **Dites-moi si les énoncés suivants sont des raisons pour lesquelles vous n'avez pas fait de bénévolat au cours des 12 derniers mois :**

Univers :            *Répondants qui n'ont pas fait de bénévolat en 2004 et en 2000*

**CV\_Q20**      **... vous n'aviez pas été satisfait de votre dernière expérience de bénévolat.**

- 1            Oui
- 2            Non
- NSP, RF

Univers :            *Répondants qui ont fait du bénévolat moins souvent en 2004 qu'en 2000 et répondants qui n'ont pas fait de bénévolat en 2004*

**CV\_Q21**      **Pensez aux raisons pour lesquelles vous (avez consacré moins d'heures au bénévolat/vous étiez non-bénévole) au cours des 12 derniers mois. Dites-moi si ce changement est dû aux raisons suivantes :**

**... on ne vous a pas invité à le faire.**

- 1            Oui
- 2            Non
- NSP, RF

Univers :            *Répondants qui ont fait du bénévolat moins souvent en 2004 qu'en 2000 et répondants qui n'ont pas fait de bénévolat en 2004*

**CV\_Q22**      **Pensez aux raisons pour lesquelles vous (avez consacré moins d'heures au bénévolat/vous étiez non-bénévole) au cours des 12 derniers mois. Dites-moi si ce changement est dû aux raisons suivantes :**

**... vous ne saviez pas comment participer.**

- 1            Oui
- 2            Non
- NSP, RF

Univers :            *Répondants qui ont fait du bénévolat moins souvent en 2004 qu'en 2000 et répondants qui n'ont pas fait de bénévolat en 2004*

**Enquête de suivi sur le don, le bénévolat et la participation (ESDBP) 2004**  
**Questionnaire**

- 
- CV\_Q23** Pensez aux raisons pour lesquelles vous (avez consacré moins d'heures au bénévolat/vous étiez non-bénévole) au cours des 12 derniers mois. Dites-moi si ce changement est dû aux raisons suivantes :
- ... vous avez eu des problèmes de santé ou vous n'étiez pas physiquement en mesure de faire du bénévolat.**
- 1 Oui  
2 Non  
NSP, RF
- Univers :* Répondants qui ont fait du bénévolat moins souvent en 2004 qu'en 2000 et répondants qui n'ont pas fait de bénévolat en 2004
- CV\_Q27** Pensez aux raisons pour lesquelles vous (avez consacré moins d'heures au bénévolat/vous étiez non-bénévole) au cours des 12 derniers mois. Dites-moi si ce changement est dû aux raisons suivantes :
- ... à cause des coûts financiers élevés associés au bénévolat.**
- 1 Oui  
2 Non  
NSP, RF
- Univers :* Répondants qui ont fait du bénévolat moins souvent en 2004 qu'en 2000 et répondants qui n'ont pas fait de bénévolat en 2004
- CV\_Q28** Pensez aux raisons pour lesquelles vous (avez consacré moins d'heures au bénévolat/vous étiez non-bénévole) au cours des 12 derniers mois. Dites-moi si ce changement est dû aux raisons suivantes :
- ... vous n'étiez pas en mesure de prendre un engagement à long terme.**
- 1 Oui  
2 Non  
NSP, RF
- Univers :* Répondants qui ont fait du bénévolat moins souvent en 2004 qu'en 2000 et répondants qui n'ont pas fait de bénévolat en 2004
- CV\_Q29** Pensez aux raisons pour lesquelles vous (avez consacré moins d'heures au bénévolat/vous étiez non-bénévole) au cours des 12 derniers mois. Dites-moi si ce changement est dû aux raisons suivantes :
- ... vous n'avez pas eu le temps.**
- 1 Oui  
2 Non  
NSP, RF
- Univers :* Répondants qui ont fait du bénévolat moins souvent en 2004 qu'en 2000 et répondants qui n'ont pas fait de bénévolat en 2004
-

**Enquête de suivi sur le don, le bénévolat et la participation (ESDBP) 2004**  
**Questionnaire**

**CV\_Q30** Pensez aux raisons pour lesquelles vous (avez consacré moins d'heures au bénévolat/vous étiez non-bénévole) au cours des 12 derniers mois. Dites-moi si ce changement est dû aux raisons suivantes :

**... votre situation familiale a changé. Par exemple, un mariage, une naissance, de la maladie ou vos enfants ne sont plus impliqués dans les activités.**

- 1 Oui  
2 Non  
NSP, RF

*Univers :* Répondants qui ont fait du bénévolat moins souvent en 2004 qu'en 2000 et répondants qui n'ont pas fait de bénévolat en 2004

**CV\_Q31** **Y a-t-il d'autres raisons pour lesquelles vous (avez consacré moins d'heures au bénévolat/avez arrêté de faire du bénévolat/étiez non-bénévole)?**

- 1 Oui ..... (Passez à CV\_S31)  
2 Non ..... (Passez à CV\_STP)  
NSP, RF ..... (Passez à CV\_STP)

*Univers :* Répondants qui ont fait du bénévolat moins souvent en 2004 qu'en 2000 et répondants qui n'ont pas fait de bénévolat en 2004

**CV\_S31** D'autres raisons pour lesquelles vous (avez consacré moins d'heures au bénévolat/avez arrêté de faire du bénévolat/étiez non-bénévole)?

\_\_\_\_(80 espaces)

*Univers :* Répondants qui avaient d'autres raisons pour avoir fait moins de bénévolat en 2004 qu'en 2000 et pour ne pas avoir fait de bénévolat en 2004

**CV\_STP** Fin de la section : Changements liés au bénévolat

**Section :** **Dons en espèces à des organismes de charité (FG)**

**FG\_STR** Début de section : Dons en espèces à des organismes de charité

**FG\_Q01** **Ma prochaine série de questions porte sur les dons en espèces que vous pouvez avoir fait à un organisme de bienfaisance ou sans but lucratif.**

**FG\_C01A** Si marié(e) ou en union libre ..... (Passez à FG\_Q01A)  
Autrement .....(Passez à FG\_Q02)

**FG\_Q01A** **Ce montant comprend des dons faits par vous-même ou conjointement avec (votre époux/votre partenaire).**

**Enquête de suivi sur le don, le bénévolat et la participation (ESDBP) 2004**  
**Questionnaire**

- 
- FG\_Q02**      **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous fait un don en espèces :**  
**... en réponse à une sollicitation effectuée par la poste?**
- 1            Oui  
2            Non  
              NSP, RF
- Univers :*        *Tous les répondants*
- FG\_Q03**      **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous fait un don en espèces :**  
**... en payant pour assister à une activité organisée par une oeuvre de**  
**charité? (N'incluez pas les dons déjà mentionnés.)**
- 1            Oui  
2            Non  
              NSP, RF
- Univers :*        *Tous les répondants*
- FG\_Q04**      **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous fait un don en espèces :**  
**... en faisant effectuer des retenues salariales? (N'incluez pas les dons**  
**déjà mentionnés.)**
- 1            Oui  
2            Non  
              NSP, RF
- Univers :*        *Tous les répondants*
- FG\_Q05**      **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous fait un don en espèces :**  
**... en parrainant quelqu'un participant à une activité comme un**  
**marchathon? (N'incluez pas les dons déjà mentionnés.)**
- 1            Oui  
2            Non  
              NSP, RF
- Univers :*        *Tous les répondants*
- FG\_Q06**      **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous fait un don en espèces :**  
**... en faisant des « dons commémoratifs » ou des dons au nom d'une**  
**personne décédée? (N'incluez pas les dons déjà mentionnés.)**
- 1            Oui  
2            Non  
              NSP, RF
- Univers :*        *Tous les répondants*
-

**Enquête de suivi sur le don, le bénévolat et la participation (ESDBP) 2004**  
**Questionnaire**

- 
- FG\_Q07** Au cours des 12 derniers mois, avez-vous fait un don en espèces :
- ... quand un collègue de travail vous a sollicité en ce sens? (N'incluez pas les dons déjà mentionnés.)**
- 1 Oui  
2 Non  
NSP, RF
- Univers :* Tous les répondants
- FG\_Q08** Au cours des 12 derniers mois, avez-vous fait un don en espèces :
- ... quand quelqu'un vous a sollicité à votre domicile en ce sens? (N'incluez pas les dons déjà mentionnés.)**
- 1 Oui  
2 Non  
NSP, RF
- Univers :* Tous les répondants
- FG\_Q09** Au cours des 12 derniers mois, avez-vous fait un don en espèces :
- ... quand on vous a sollicité en ce sens pour un organisme de charité dans un centre d'achats ou dans la rue? (N'incluez pas les dons déjà mentionnés.)**
- 1 Oui  
2 Non  
NSP, RF
- Univers :* Tous les répondants
- FG\_Q10** Au cours des 12 derniers mois, avez-vous fait un don en espèces :
- ... en réponse à une demande téléphonique? (N'incluez pas les dons déjà mentionnés.)**
- 1 Oui  
2 Non  
NSP, RF
- Univers :* Tous les répondants
- FG\_Q11** Au cours des 12 derniers mois, avez-vous fait un don en espèces :
- ... lors d'une quête faite à l'église, à la synagogue, à la mosquée ou dans un autre lieu réservé au culte? (N'incluez pas les dons déjà mentionnés.)**
- 1 Oui  
2 Non  
NSP, RF
- Univers :* Tous les répondants
-

**Enquête de suivi sur le don, le bénévolat et la participation (ESDBP) 2004**  
**Questionnaire**

- 
- FG\_Q12**      Au cours des 12 derniers mois, avez-vous fait un don en espèces :
- ... en réponse à un appel lancé à la radio ou à la télévision ou encore à un téléthon? (N'incluez pas les dons déjà mentionnés.)**
- 1              Oui  
2              Non  
                NSP, RF
- Univers :*      *Tous les répondants*
- FG\_Q13**      Au cours des 12 derniers mois, avez-vous fait un don en espèces :
- ... à des oeuvres de bienfaisance ou à des organismes à but non lucratif de votre propre initiative? (N'incluez pas les dons déjà mentionnés.)**
- 1              Oui  
2              Non  
                NSP, RF
- Univers :*      *Tous les répondants*
- FG\_Q14**      Au cours des 12 derniers mois, avez-vous fait un don en espèces :
- ... en donnant des actions ou des options sur actions à des organismes de charité ou des organismes à but non lucratif? (N'incluez pas les dons déjà mentionnés.)**
- 1              Oui  
2              Non  
                NSP, RF
- Univers :*      *Tous les répondants*
- FG\_Q15**      Au cours des 12 derniers mois, avez-vous fait un don en espèces :
- ... à partir d'Internet? (N'incluez pas les dons déjà mentionnés.)**
- 1              Oui  
2              Non  
                NSP, RF
- Univers :*      *Tous les répondants*
- FG\_Q16**      **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous fait un don en espèces à des oeuvres de bienfaisance ou à des organismes sans but lucratif en utilisant d'autres méthodes? (N'incluez pas les dons déjà mentionnés.)**
- 1              Oui  
2              Non  
                NSP, RF
- Univers :*      *Tous les répondants*
-

**Enquête de suivi sur le don, le bénévolat et la participation (ESDBP) 2004**  
**Questionnaire**

---

<b>FG_ISGIV</b>	<b>Donateur de 2004</b>
1	Donateur
2	Non-donateur
Nota :	Donateur est défini comme étant un répondant qui a donné une réponse positive à au moins une des variables de FG_Q02 à FG_Q16.
Univers :	Tous les répondants
<b>FG_C17</b>	Si FG_ISGIV n'est pas=1 ..... (Passez à FG_STP) Si marié(e) ou en union libre .....(Passez à FG_Q17) Autrement .....(Passez à FG_Q18)
<b>FG_Q17</b>	<b>Incluant des dons faits par vous-même ou conjointement avec (votre époux/votre partenaire).</b>
Univers :	Donateurs qui ont un conjoint ou un partenaire
<b>FG_Q18</b>	<b>Au cours des 12 derniers mois, combien d'argent avez-vous donné à tous les organismes de bienfaisance et sans but lucratif?</b>  ____(5 espaces) [Min : 1 Max : 60000]  NSP, RF..... (Passez à FG_STP)
Nota :	Statement in brackets was read to respondents who were married or living common-law.
Univers :	Donateurs
<b>FG_C19</b>	Si marié(e) ou en union libre .....(Passez à FG_Q19) Autrement ..... (Passez à FG_STP)
<b>FG_Q19</b>	<b>Pour la plupart, ces dons ont-ils été faits par vous-même ou conjointement avec (votre époux/votre partenaire)?</b>
1	Personnellement
2	Conjointement
	NSP, RF
Univers :	Donateurs qui ont un conjoint ou un partenaire
<b>FG_STP</b>	Fin de la section : Dons en espèces à des organismes de charité
<b>Section :</b>	<b>Changements liés aux dons (CG)</b>
<b>CG_STR</b>	Début de la section : Changements liés aux dons

**Enquête de suivi sur le don, le bénévolat et la participation (ESDBP) 2004**  
**Questionnaire**

---

**CG\_C01** Si FG\_ISGIV=1 (Donateur 2004) & Giv2000=1 (Donateur 2000) (Passez à CG\_Q04)  
Si FG\_ISGIV=1 (Donateur 2004) & Giv2000=2 (Non-donateur 2000) (Passez à CG\_Q03)  
Si FG\_ISGIV=2 (Non-donateur 2004) & Giv2000=1 (Donateur 2000) (Passez à CG\_Q02)  
Si FG\_ISGIV=2 (Non-donateur 2004) & Giv2000=2 (Non-donateur 2000)  
..... (Passez à CG\_Q01)  
Autrement ..... (Passez à CG\_STP)

**CG\_Q01** **Nous sommes intéressés aux tendances liées aux dons en espèces faits à un organisme de bienfaisance ou sans but lucratif.**

Défaut : (Passez à CG\_C14)

Univers : *Répondants qui n'ont pas donné d'argent en 2004 et en 2000*

**CG\_Q02** **Nous sommes intéressés aux tendances liées aux dons en espèces faits à un organisme de bienfaisance ou sans but lucratif. Vous avez indiqué, à l'automne 2000, que vous aviez donné de l'argent au cours des 12 mois précédant l'interview.** (Les interviews précédentes ont été menées entre octobre et décembre 2000.)

Défaut : (Passez à CG\_C14)

Univers : *Répondants qui n'ont pas donné d'argent en 2004 mais qui en ont donné en 2000*

**CG\_Q03** **Nous sommes intéressés aux tendances liées aux dons en espèces faits à un organisme de bienfaisance ou sans but lucratif. Vous avez indiqué, à l'automne 2000, que vous n'aviez fait aucun don en espèces au cours des 12 mois précédant l'interview, mais vous avez donné de l'argent au cours des 12 derniers mois de l'année présente.** (Les interviews précédentes ont été menées entre octobre et décembre 2000.)

Défaut : (Passez à CG\_Q06)

Univers : *Répondants qui ont donné de l'argent en 2004 mais qui n'en ont pas donné en 2000*

**CG\_Q04** **Nous sommes intéressés aux tendances liées aux dons en espèces faits à un organisme de bienfaisance ou sans but lucratif. Vous avez indiqué, à l'automne 2000, que vous aviez donné de l'argent au cours des 12 mois précédant l'interview, et vous avez aussi donné de l'argent au cours des 12 derniers mois de l'année présente.** (Les interviews précédentes ont été menées entre octobre et décembre 2000.)

Univers : *Répondants qui ont donné de l'argent en 2004 et en 2000*

**CG\_Q05** **Par rapport aux 12 mois précédant notre dernière interview, est-ce que le montant d'argent que vous avez donné a augmenté, diminué, ou est resté à peu près le même?**

- 1 Augmenté le montant
- 2 Diminué le montant..... (Passez à CG\_C14)
- 3 Même montant d'argent..... (Passez à CG\_STP)
- NSP, RF..... (Passez à CG\_STP)

Univers : *Répondants qui ont donné de l'argent en 2004 et en 2000*

**Enquête de suivi sur le don, le bénévolat et la participation (ESDBP) 2004**  
**Questionnaire**

---

**CG\_Q06**      **Pensez aux raisons pour lesquelles vous avez (donné plus d'argent/donné de l'argent) au cours des derniers 12 mois. Dites-moi si ce changement est dû aux raisons suivantes :**

**... vous avez personnellement été touché ou vous connaissez quelqu'un qui a été touché par la cause que soutient le groupe ou l'organisme.**

- 1            Oui
- 2            Non
- NSP, RF

*Univers :            Répondants qui ont donné plus d'argent en 2004 qu'en 2000 et répondants qui ont donné de l'argent en 2004 mais pas en 2000*

**CG\_Q07**      **Pensez aux raisons pour lesquelles vous avez (donné plus d'argent/donné de l'argent) au cours des derniers 12 mois. Dites-moi si ce changement est dû aux raisons suivantes :**

**... le gouvernement vous donne un crédit d'impôt.**

- 1            Oui
- 2            Non
- NSP, RF

*Univers :            Répondants qui ont donné plus d'argent en 2004 qu'en 2000 et répondants qui ont donné de l'argent en 2004 mais pas en 2000*

**CG\_Q08**      **Pensez aux raisons pour lesquelles vous avez (donné plus d'argent/donné de l'argent) au cours des derniers 12 mois. Dites-moi si ce changement est dû aux raisons suivantes :**

**... afin de remplir vos obligations religieuses ou autres croyances.**

- 1            Oui
- 2            Non
- NSP, RF

*Univers :            Répondants qui ont donné plus d'argent en 2004 qu'en 2000 et répondants qui ont donné de l'argent en 2004 mais pas en 2000*

**CG\_Q09**      **Pensez aux raisons pour lesquelles vous avez (donné plus d'argent/donné de l'argent) au cours des derniers 12 mois. Dites-moi si ce changement est dû aux raisons suivantes :**

**... vous avez contribué à une cause à laquelle vous croyiez personnellement.**

- 1            Oui
- 2            Non
- NSP, RF

*Univers :            Répondants qui ont donné plus d'argent en 2004 qu'en 2000 et répondants qui ont donné de l'argent en 2004 mais pas en 2000*

**Enquête de suivi sur le don, le bénévolat et la participation (ESDBP) 2004**  
**Questionnaire**

**CG\_Q10** Pensez aux raisons pour lesquelles vous avez (donné plus d'argent/donné de l'argent) au cours des derniers 12 mois. Dites-moi si ce changement est dû aux raisons suivantes :

**... vous ressentiez de la compassion envers les gens dans le besoin.**

- 1 Oui
- 2 Non  
NSP, RF

*Univers :* Répondants qui ont donné plus d'argent en 2004 qu'en 2000 et répondants qui ont donné de l'argent en 2004 mais pas en 2000

**CG\_Q11** Pensez aux raisons pour lesquelles vous avez (donné plus d'argent/donné de l'argent) au cours des derniers 12 mois. Dites-moi si ce changement est dû aux raisons suivantes :

**... afin de contribuer à la communauté.**

- 1 Oui
- 2 Non  
NSP, RF

*Univers :* Répondants qui ont donné plus d'argent en 2004 qu'en 2000 et répondants qui ont donné de l'argent en 2004 mais pas en 2000

**CG\_Q12** **Est-ce qu'il y a d'autres raisons pour lesquelles vous avez (donné plus d'argent /donné de l'argent)?**

- 1 Oui
- 2 Non ..... (Passez à CG\_STP)  
NSP, RF..... (Passez à CG\_STP)

*Univers :* Répondants qui ont donné plus d'argent en 2004 qu'en 2000 et répondants qui ont donné de l'argent en 2004 mais pas en 2000

**CG\_Q13** **Quelles étaient-elles?**

\_\_\_\_ (80 espaces)

Défaut : (Passez à CG\_STP)

*Univers :* Répondants qui avaient d'autres raisons pour avoir donné plus d'argent en 2004 qu'en 2000 et pour avoir donné de l'argent en 2004 mais pas en 2000

**CG\_C14** Si FG\_ISGIV=1 (Donateur 2004) & Giv2000=1 (Donateur 2000) (Passez à CG\_Q14)  
Si FG\_ISGIV=2 (Non-donateur 2004) & Giv2000=1 (Donateur 2000) (Passez à CG\_Q15)  
Si FG\_ISGIV=2 (Non-donateur 2004) & Giv2000=2 (Non-donateur 2000)  
..... (Passez à CG\_Q16)

**Enquête de suivi sur le don, le bénévolat et la participation (ESDBP) 2004**  
**Questionnaire**

---

**CG\_Q14**      **Pensez aux raisons pour lesquelles vous avez donné moins d'argent au cours des 12 derniers mois. Dites-moi si ce changement est dû aux raisons suivantes :**

Défaut :            (Passez à CG\_Q17)

Univers :            *Répondants qui ont donné moins d'argent en 2004 qu'en 2000*

**CG\_Q15**      **Pensez aux raisons pour lesquelles vous n'avez pas fait de dons en argent au cours des 12 derniers mois. Dites-moi si ce changement est dû aux raisons suivantes :**

Défaut :            (Passez à CG\_Q17)

Univers :            *Répondants qui n'ont pas donné d'argent en 2004 mais qui en ont donné en 2000*

**CG\_Q16**      **Dites-moi si les énoncés suivants sont des raisons pour lesquelles vous n'avez pas fait de dons en espèces au cours des 12 derniers mois :**

Univers :            *Répondants qui n'ont pas donné d'argent en 2004 et en 2000*

**CG\_Q17**      **... vous n'avez pas aimé la manière dont on vous a demandé de contribuer.**

- 1            Oui
- 2            Non
- NSP, RF

Univers :            *Répondants qui ont donné moins d'argent en 2004 qu'en 2000 et répondants qui n'ont pas donné d'argent en 2004*

**CG\_Q18**      **Pensez aux raisons pour lesquelles vous (avez donné moins d'argent/n'avez pas donné) au cours des 12 derniers mois. Dites-moi si (ce changement/ceci) est dû aux raisons suivantes :**

**... vous ne saviez pas où faire des dons.**

- 1            Oui
- 2            Non
- NSP, RF

Univers :            *Répondants qui ont donné moins d'argent en 2004 qu'en 2000 et répondants qui n'ont pas donné d'argent en 2004*

**CG\_Q19**      **Pensez aux raisons pour lesquelles vous (avez donné moins d'argent/n'avez pas donné) au cours des 12 derniers mois. Dites-moi si (ce changement/ceci) est dû aux raisons suivantes :**

**... il était difficile de trouver une cause qui valait la peine d'être appuyée.**

- 1            Oui
- 2            Non
- NSP, RF

Univers :            *Répondants qui ont donné moins d'argent en 2004 qu'en 2000 et répondants qui n'ont pas donné d'argent en 2004*

**Enquête de suivi sur le don, le bénévolat et la participation (ESDBP) 2004**  
**Questionnaire**

---

**CG\_Q20** Pensez aux raisons pour lesquelles vous (avez donné moins d'argent/n'avez pas donné) au cours des 12 derniers mois. Dites-moi si (ce changement/ceci) est dû aux raisons suivantes :

**... vous avez donné du temps plutôt que de l'argent.**

- 1 Oui
  - 2 Non
- NSP, RF

*Univers :* Répondants qui ont donné moins d'argent en 2004 qu'en 2000 et répondants qui n'ont pas donné d'argent en 2004

**CG\_Q21** Pensez aux raisons pour lesquelles vous (avez donné moins d'argent/n'avez pas donné) au cours des 12 derniers mois. Dites-moi si (ce changement/ceci) est dû aux raisons suivantes :

**... vous ne pouviez pas vous permettre de faire un (plus gros) don.**

- 1 Oui
  - 2 Non
- NSP, RF

*Univers :* Répondants qui ont donné moins d'argent en 2004 qu'en 2000 et répondants qui n'ont pas donné d'argent en 2004

**CG\_Q22** Pensez aux raisons pour lesquelles vous (avez donné moins d'argent/n'avez pas donné) au cours des 12 derniers mois. Dites-moi si (ce changement/ceci) est dû aux raisons suivantes :

**... vous n'aviez plus de revenus ou avez eu une baisse de revenus.**

- 1 Oui
  - 2 Non
- NSP, RF

*Univers :* Répondants qui ont donné moins d'argent en 2004 qu'en 2000 et répondants qui n'ont pas donné d'argent en 2004

**CG\_Q23** Pensez aux raisons pour lesquelles vous (avez donné moins d'argent/n'avez pas donné) au cours des 12 derniers mois. Dites-moi si (ce changement/ceci) est dû aux raisons suivantes :

**... vous ne croyiez pas qu'on utiliserait efficacement votre argent.**

- 1 Oui
  - 2 Non
- NSP, RF

*Univers :* Répondants qui ont donné moins d'argent en 2004 qu'en 2000 et répondants qui n'ont pas donné d'argent en 2004

**Enquête de suivi sur le don, le bénévolat et la participation (ESDBP) 2004**  
**Questionnaire**

---

**CG\_Q24**      **Y a-t-il eu d'autres raisons pour lesquelles vous (avez donné moins d'argent/avez cessé de donner/n'avez pas donné)?**

1              Oui  
2              Non ..... (Passez à CG\_STP)  
NSP, RF..... (Passez à CG\_STP)

*Univers :*              *Répondants qui ont donné moins d'argent en 2004 qu'en 2000 et répondants qui n'ont pas donné d'argent en 2004*

**CG\_S24**      **Autres raisons pour lesquelles vous (avez donné moins d'argent/avez cessé de donner/n'avez pas donné).**

\_\_\_\_\_ (80 espaces)

*Univers :*              *Répondants qui avaient d'autres raisons pour donné moins d'argent en 2004 qu'en 2000 et pour ne pas avoir donné d'argent en 2004*

**CG\_STP**      Fin de la section : Changements liés aux dons

**Section :**      **Éducation (ED)**

**ED\_STR**      Début de la section : Éducation

**ED\_Q01**      **J'aimerais vous poser quelques questions sur votre scolarité.**

**Fréquentez-vous actuellement une école, un collège ou une université?**

1              Oui  
2              Non ..... (Passez à ED\_C03)  
NSP, RF..... (Passez à ED\_C03)

*Univers :*              *Tous les répondants*

**ED\_Q02**      **Êtes-vous inscrit comme étudiant à plein temps ou à temps partiel?**

1              À plein temps  
2              À temps partiel  
NSP, RF

Défaut :              (Passez à ED\_C04)

*Univers :*              *Répondants qui fréquentent une école, un collège ou une université*

**ED\_C03**      Si une fréquentation scolaire a été déclarée en 2000.....(Passez à ED\_Q03)  
Autrement .....(Passez à ED\_Q04)



**Enquête de suivi sur le don, le bénévolat et la participation (ESDBP) 2004**  
**Questionnaire**

---

**ED\_Q07**      **Quel est le plus haut certificat ou diplôme que vous avez obtenu?**

01      Aucun diplôme ou certificat d'études postsecondaires  
02      Diplôme ou certificat de métier d'une école de métiers ou à la suite d'une période d'apprentissage  
03      Diplôme ou certificat non universitaire d'un collège communautaire, CEGEP, école de sciences infirmières, etc.  
04      Certificat universitaire inférieur au baccalauréat  
05      Baccalauréat  
06      Diplôme ou certificat universitaire supérieur au baccalauréat  
NSP, RF

*Univers :*      *Répondants qui ont fréquenté une école, un collège ou une université dans les derniers quatre ans et que leur plus haut niveau de scolarité en 2000 était plus élevé qu'un diplôme d'études secondaires ou qui ont étudié pour obtenir un degré, un certificat ou un diplôme dans les derniers quatre ans*

**ED\_STP**      Fin de la section : Éducation

**Section :**      **Population active (LF)**

**LF\_STR**      Début de la section : Population active

**LF\_C01**      Si l'âge <=75 ..... (Passez à LF\_Q01)  
Autrement ..... (Passez à LF\_STP)

**LF\_Q01**      **Les questions suivantes portent sur les activités de travail.**

**La semaine dernière, avez-vous travaillé à un emploi ou à une entreprise?  
Veuillez inclure les emplois à temps partiel, le travail saisonnier, le travail à contrat, les emplois autonomes, le gardiennage d'enfants et tout autre travail rémunéré, peu importe le nombre d'heures.**

1      Oui ..... (Passez à LF\_Q05)  
2      Non  
3      Incapacité permanente ..... (Passez à LF\_STP)  
NSP, RF ..... (Passez à LF\_STP)

*Univers :*      *Répondants de moins de 76 ans*

**LF\_Q02**      **La semaine dernière, aviez-vous un emploi ou une entreprise dont vous vous êtes absenté?**

1      Oui ..... (Passez à LF\_Q05)  
2      Non  
NSP, RF ..... (Passez à LF\_STP)

*Univers :*      *Répondants de moins de 76 ans qui n'ont pas travaillé à un emploi ou une entreprise pendant la semaine avant l'entrevue*

**Enquête de suivi sur le don, le bénévolat et la participation (ESDBP) 2004**  
**Questionnaire**

---

**LF\_Q03**      **Au cours des 4 dernières semaines, avez-vous fait quoi que ce soit pour trouver du travail?**

- 1            Oui
  - 2            Non
- NSP, RF

*Univers :*            *Répondants de moins de 76 ans qui n'ont pas d'emploi ou d'entreprise et les répondants qui ne se sont pas absentés de leur emploi ou de leur entreprise dans la semaine avant l'entrevue*

**LF\_Q04**      **Quelle est la raison principale pour laquelle vous ne travaillez pas à un emploi ou à une entreprise à l'heure actuelle?**

- 01            Maladie ou incapacité de l'enquêté
  - 02            Soins à donner - à ses enfants
  - 03            Soins à donner - à des personnes âgées apparentées
  - 04            Grossesse
  - 05            Autres obligations personnelles ou familiales
  - 06            Vacances
  - 07            École ou congé d'études
  - 08            A pris sa retraite
  - 09            Croyait qu'il n'y avait pas de travail (dans la région ou correspondant à ses compétences)
  - 10            Autre
- NSP, RF

Défaut :            (Passez à LF\_STP)

Nota :              Pour les répondants masculins le code 4 « Grossesse » n'était pas affiché.

*Univers :*            *Répondants de moins de 76 ans qui n'ont pas d'emploi ou d'entreprise et les répondants qui ne se sont pas absentés de leur emploi ou de leur entreprise dans la semaine avant l'entrevue*

**LF\_Q05**      **Pour qui travaillez-vous actuellement? (Par exemple : nom de l'entreprise, du ministère ou de l'organisme gouvernemental, ou de la personne)**

\_\_\_\_ (50 espaces)  
NSP, RF

Nota :              Les répondants qui avaient plus d'un emploi devaient déclarer l'emploi pour lequel le nombre d'heures travaillées par semaine était le plus élevé.

*Univers :*            *Répondants de moins de 76 ans qui ont un emploi*

**LF\_Q06**      **De quel genre d'entreprise, d'industrie ou de service s'agit-il? (Par exemple : fabrication de boîtes en carton, entretien des routes, magasin de chaussures au détail, école secondaire, ferme laitière, administration municipale)**

\_\_\_\_ (50 espaces)  
NSP, RF

*Univers :*            *Répondants de moins de 76 ans qui ont un emploi*

**Enquête de suivi sur le don, le bénévolat et la participation (ESDBP) 2004**  
**Questionnaire**

**LF\_Q07**      **Quel genre de travail faites-vous? (Par exemple : gardien d'enfants à votre domicile, travailleur d'usine, technicien forestier)**

\_\_\_\_(50 espaces)  
NSP, RF

*Univers :*      *Répondants de moins de 76 ans qui ont un emploi*

**LF\_Q08**      **Quelles sont vos activités ou fonctions les plus importantes? (Par exemple: prendre soins des enfants, opérateur de machine à refouler, estimation forestière)**

\_\_\_\_(50 espaces)  
NSP, RF

*Univers :*      *Répondants de moins de 76 ans qui ont un emploi*

**LF\_C09**      Si LF\_Q02 = 1(Oui) ..... (Passez à LF\_Q09)  
Autrement ..... (Passez à LF\_Q10)

**LF\_Q09**      **Quelle est la raison principale pour laquelle vous vous êtes absenté du travail la semaine dernière?**

- 01      Maladie ou incapacité de l'enquêté
  - 02      Soins à donner - à ses enfants
  - 03      Soins à donner - à des personnes âgées apparentées
  - 04      Congé de paternité/maternité
  - 05      Autres obligations personnelles ou familiales
  - 06      Vacances
  - 07      Conflit de travail (grève ou lock-out)
  - 08      Mise à pied temporaire due à la conjoncture économique
  - 09      Mise à pied saisonnière
  - 10      Travail occasionnel, manque de travail
  - 11      Horaire de travail (p. ex. travail par quart)
  - 12      Travaille à son compte, manque de travail
  - 13      Activité saisonnière
  - 14      École ou congé d'études
  - 15      Autre
- NSP, RF

*Univers :*      *Répondants de moins de 76 ans qui étaient absents du travail ou d'une entreprise pendant la semaine avant l'entrevue*

**LF\_Q10**      **Combien d'heures en moyenne travaillez-vous habituellement par semaine à votre emploi ou à votre entreprise? Si vous travaillez habituellement des heures supplémentaires, rémunérées ou non, veuillez les compter.**

\_\_\_\_(3 espaces)      [Min : 1 Max : 168]  
NSP, RF

*Univers :*      *Répondants de moins de 76 ans qui ont un emploi*

**LF\_STP**      Fin de la section : Situation sur le marché du travail

**Enquête de suivi sur le don, le bénévolat et la participation (ESDBP) 2004**  
**Questionnaire**

---

**Section :**            **Données socio-démographiques (SD)**

**SD\_STR**            Début de la section : Données socio-démographiques

**SD\_Q01**            **Maintenant quelques questions générales. Sans compter les événements spéciaux, (mariages, funérailles ou baptêmes), à quelle fréquence avez-vous assisté aux réunions ou services religieux au cours des 12 derniers mois?**

- 1            **Au moins une fois par semaine**
- 2            **Au moins une fois par mois**
- 3            **Au moins 3 ou 4 fois au cours de la dernière année**
- 4            **1 ou 2 fois (au cours de la dernière année)**
- 5            **Pas une seule fois**  
NSP, RF

*Univers :*            *Tous les répondants*

**SD\_Q02**            **Depuis combien de temps vivez-vous au sein de la même communauté?**

- 1            **Moins d'un an**
- 2            **1 an à moins de 3 ans**
- 3            **3 ans à moins de 5 ans**
- 4            **5 ans à moins de 10 ans**
- 5            **10 ans ou plus**  
NSP, RF

*Univers :*            *Tous les répondants*

**SD\_STP**            Fin de la section : Données socio-démographiques

**Section :**            **Revenu (IN)**

**IN\_STR**            Début de la section : Revenu

**IN\_Q01**            **Si l'on considère le revenu total pour tous les membres du ménage provenant de toutes sources, avant impôts et autres retenues, au cours des 12 derniers mois, était-il ... ?**

- 01            **De moins de 10 000 \$**
- 02            **10 000 \$ à moins de 20 000 \$**
- 03            **De 20 000 \$ à moins de 30 000 \$**
- 04            **De 30 000 \$ à moins de 40 000 \$**
- 05            **De 40 000 \$ à moins de 50 000 \$**
- 06            **De 50 000 \$ à moins de 60 000 \$**
- 07            **De 60 000 \$ à moins de 80 000 \$**
- 08            **De 80 000 \$ à moins de 100 000 \$**
- 09            **100 000 \$ ou plus**  
NSP, RF

*Univers :*            *Tous les répondants*

**Enquête de suivi sur le don, le bénévolat et la participation (ESDBP) 2004**  
**Questionnaire**

---

**IN\_C02** S'il y a plus d'une personne âgée de 15 ans ou plus dans le ménage  
..... (Passez à IN\_Q02)  
Autrement ..... (Passez à IN\_STP)

**IN\_Q02** Si l'on considère votre revenu personnel total provenant de toutes sources,  
avant impôts et autres retenues, au cours des 12 derniers mois, était-il ... ?

- 01 De moins de 10 000 \$
  - 02 10 000 \$ à moins de 20 000 \$
  - 03 De 20 000 \$ à moins de 30 000 \$
  - 04 De 30 000 \$ à moins de 40 000 \$
  - 05 De 40 000 \$ à moins de 50 000 \$
  - 06 De 50 000 \$ à moins de 60 000 \$
  - 07 De 60 000 \$ à moins de 80 000 \$
  - 08 De 80 000 \$ à moins de 100 000 \$
  - 09 100 000 \$ ou plus
- NSP, RF

*Univers :* Tous les répondants qui habitent ou restent dans un ménage avec au moins une personne âgée de 15 ans ou plus

**IN\_STP** Fin de la section : Revenu

**Section :** Permission de partager (PS)

**PS\_STR** Début de la section : Permission de partager

**PS\_R01** Pour éviter les répétitions, Statistique Canada aimerait partager l'information recueillie lors de cette interview, combinée avec celle recueillie lors de la première enquête, avec Développement social Canada, le Centre canadien de philanthropie, Patrimoine canadien et Santé Canada.

*Nota :* Auparavant, Développement social Canada faisait partie de Développement des ressources humaines Canada lors de l'interview en 2000.

**PS\_Q02** Ces organismes ont accepté de garder les données confidentielles et de les utiliser seulement à des fins statistiques.  
Acceptez-vous que les données que vous avez fournies soient partagées?

- 1 Oui
  - 2 Non
- NSP, RF

*Univers :* Tous les répondants

**PS\_STP** Fin de la section : Permission de partager

**Section :** Administration (AM)

**AM\_STR** Début de la section : Administration

**Enquête de suivi sur le don, le bénévolat et la participation (ESDBP) 2004**  
**Questionnaire**

---

**AM\_N01**      **Langue de l'interview enregistrée**

- 01      Anglais
- 02      Français
- 03      Afghan
- 04      Arabe
- 05      Cantonais
- 06      Chinois
- 07      Cri
- 08      Allemand
- 09      Grec
- 10      Hindi
- 11      Hongrois
- 12      Italien
- 13      Coréen
- 14      Mandarin
- 15      Persan (Farsi)
- 16      Polonais
- 17      Portugais
- 18      Pendjabi
- 19      Russe
- 20      Espagnol
- 21      Tagal (Philippin)
- 22      Tamoul
- 23      Ukrainien
- 24      Ourdou
- 25      Vietnamien
- 26      Autre  
NSP, RF

Défaut :      (Passez à AM\_STP)

Univers :      *Tous les répondants*

**AM\_STP**      Fin de la section : Administration

**Enquête de suivi sur le don, le bénévolat et la participation (ESDBP) 2004**  
**Questionnaire**

**INDEX**

<b>A</b>		CV_Q07.....	8
AM_N01.....	30	CV_Q08.....	9
AM_STP.....	30	CV_Q09.....	9
AM_STR.....	29	CV_Q10.....	9
<b>C</b>		CV_Q12.....	9
CG_C01.....	18	CV_Q13.....	10
CG_C14.....	20	CV_Q14.....	10
CG_Q01.....	18	CV_Q15.....	10
CG_Q02.....	18	CV_Q16.....	10
CG_Q03.....	18	CV_Q17.....	11
CG_Q04.....	18	CV_Q18.....	11
CG_Q05.....	18	CV_Q19.....	11
CG_Q06.....	19	CV_Q20.....	11
CG_Q07.....	19	CV_Q21.....	11
CG_Q08.....	19	CV_Q22.....	11
CG_Q09.....	19	CV_Q23.....	12
CG_Q10.....	20	CV_Q27.....	12
CG_Q11.....	20	CV_Q28.....	12
CG_Q12.....	20	CV_Q29.....	12
CG_Q13.....	20	CV_Q30.....	13
CG_Q14.....	21	CV_Q31.....	13
CG_Q15.....	21	CV_S31.....	13
CG_Q16.....	21	CV_STP.....	13
CG_Q17.....	21	CV_STR.....	7
CG_Q18.....	21	<b>E</b>	
CG_Q19.....	21	ED_C03.....	23
CG_Q20.....	22	ED_C04.....	24
CG_Q21.....	22	ED_Q01.....	23
CG_Q22.....	22	ED_Q02.....	23
CG_Q23.....	22	ED_Q03.....	24
CG_Q24.....	23	ED_Q04.....	24
CG_S24.....	23	ED_Q05.....	24
CG_STP.....	23	ED_Q06.....	24
CG_STR.....	17	ED_Q07.....	25
CV_C01.....	7	ED_STP.....	25
CV_C17.....	10	ED_STR.....	23
CV_Q01.....	7	<b>F</b>	
CV_Q02.....	7	FG_C01A.....	13
CV_Q03.....	8	FG_C17.....	17
CV_Q04.....	8	FG_C19.....	17
CV_Q05.....	8	FG_ISGIV.....	17
CV_Q06.....	8	FG_Q01.....	13

**Enquête de suivi sur le don, le bénévolat et la participation (ESDBP) 2004**  
**Questionnaire**

FG_Q01A.....	13	FV_Q23.....	6
FG_Q02.....	14	FV_STP.....	6
FG_Q03.....	14	FV_STR.....	1
FG_Q04.....	14	<b>H</b>	
FG_Q05.....	14	HV_C01.....	6
FG_Q06.....	14	HV_Q01.....	7
FG_Q07.....	15	HV_Q02.....	7
FG_Q08.....	15	HV_STP.....	7
FG_Q09.....	15	HV_STR.....	6
FG_Q10.....	15	<b>I</b>	
FG_Q11.....	15	IN_C02.....	29
FG_Q12.....	16	IN_Q01.....	28
FG_Q13.....	16	IN_Q02.....	29
FG_Q14.....	16	IN_STP.....	29
FG_Q15.....	16	IN_STR.....	28
FG_Q16.....	16	INT_R01.....	1
FG_Q17.....	17	INT_R02.....	1
FG_Q18.....	17	<b>L</b>	
FG_Q19.....	17	LF_C01.....	25
FG_STP.....	17	LF_C09.....	27
FG_STR.....	13	LF_Q01.....	25
FV_C22.....	6	LF_Q02.....	25
FV_C23.....	6	LF_Q03.....	26
FV_ISVOL.....	5	LF_Q04.....	26
FV_Q01.....	1	LF_Q05.....	26
FV_Q02.....	1	LF_Q06.....	26
FV_Q03.....	2	LF_Q07.....	27
FV_Q04.....	2	LF_Q08.....	27
FV_Q05.....	2	LF_Q09.....	27
FV_Q06.....	2	LF_Q10.....	27
FV_Q07.....	3	LF_STP.....	27
FV_Q08.....	3	LF_STR.....	25
FV_Q09.....	3	<b>P</b>	
FV_Q10.....	3	PS_Q02.....	29
FV_Q11.....	3	PS_R01.....	29
FV_Q12.....	4	PS_STP.....	29
FV_Q13.....	4	PS_STR.....	29
FV_Q14.....	4	<b>S</b>	
FV_Q15.....	4	SD_Q01.....	28
FV_Q16.....	4	SD_Q02.....	28
FV_Q17.....	5	SD_STP.....	28
FV_Q18.....	5	SD_STR.....	28
FV_Q19.....	5	SI_INT.....	1
FV_Q20.....	5	SI_STP.....	1
FV_Q21.....	6	SI_STR.....	1
FV_Q22.....	6		

POUR INFORMATION SEULEMENT